

CHAPTER 19

子倩的圈圈 zi2 sin6 dik1 hyun1 hyun1

Zi Sin's circles

Quizlet flashcards for the text can be found here:

https://quizlet.com/_8fcxbv?x=1qqt&i=2f4qkn

Page 13

子倩	zi2 sin6	Zi sin – this is the girl's name
圈圈	hyun1 hyun1	circles
不愛	bat1 ngoi3	does not like...
寫字	se2 zi6	writing characters
這天	ze5 tin1	on this day
上課	soeng5 fo3	attending class
聽寫	ting3 se2	dictation
唸道	nim6 dou6	reads aloud
啄木鳥	doeng1 muk6 niu5	woodpecker
嘴兒	zeoi2 ji4	mouth - here: beak
硬	ngaang6	hard
篤	duk1	the noise the woodpecker makes 'peck, peck'
捉	zuk1	catching

小蟲	siu2 cung4	little insects, bugs
大家	daai6 gaa1	everyone
叫	giu3	calls
牠	taa1	it (when referring to animals)
樹	syu6	tree
醫生	ji1 saang1	doctor
畫了	waak6 liu5	drew
好幾個	hou2 gei2 go3	quite a few
因為	jan1 wai4	because
寫不出來	se2 bat1 ceot1 loi4	she was not able to write it
Page 14		
第二天	dai6 ji6 tin1	the next day
請	cing2	asked her to...
自己寫的字	zi6 gei2 se2 dik1 zi6	the characters she'd written herself
唸一唸	nim6 jat1 nim6	read out loud
難為情	naan4 wai4 cing4	embarrassed
低下頭	dai1 haa6 tau4	put her head down

Page 17

The characters (or parts of characters, i.e. components) inside the stars are very important. They are all semantic components. This means these components can tell us something about the meaning of the character that they appear in.

Semantic component	Pronunciation	What the component means on its own	Characters with this component often relate to...	Some examples
虫	cung4	insect.	insects and shellfish	
氵	saam1 dim2 seoi2	water.	water, the sea, rivers, lakes.	
目	muk6	eye.	seeing this, verbs to look, see, watch	看 hon3 to see, watch

				見 gin3 to see
日	jat6	the sun	light periods of time	明 ming4 bright 春 ceon1 spring 早 zou2 early
女	neoi5	female, woman	mother, daughter, female family members	媽媽 maa1 maa1 mother 奶奶 naai5 naai5 grandma
口	hau2	mouth	words that relate to eating or making noises with your mouth, including animal noises	吃 hek3 to eat, 嘴 zeoi2 mouth, 叫 giu3 to call 呼 fu1 to breathe out
石	sek6	stone	types of stones, things that are hard	硬 ngaang6 hard 礦 kwong3 mineral
忄	豎心旁 syu6 sam1 pong4 (standing heart radical)	heart. This is a contracted version of 心	emotions	忙 mong4 busy 忠 zung1 loyal 情 cing4 feelings